行政長官 崔世安

五、本批示自公佈翌日起生效。

二零一七年七月十七日

5. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

17 de Julho de 2017.

O Chefe do Executivo, Chui Sai On.

第 251/2017 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權,並根據經第1/2003號行政法規及第7/2010號行政法規修改的第5/2001號行政法規《法律及司法培訓中心的組織及運作》第十二條的規定,作出本批示。

一、第212/2001號行政長官批示核准的《法律及司法培訓中 心內部規章》的第二條及第四條修改如下:

"第二條

機關

培訓中心的機關包括:

- (一) 主任, 並由一名副主任輔助;
- $(\underline{})$ $[\cdots\cdots]$

第四條 教學委員會

- 一、教學委員會經主席召集或應常設成員要求時舉行會議。
 - 二、教學委員會一般在每月的最後一周舉行會議。
- 三、非常設成員得要求召開教學委員會會議,但以該等會議與導致其獲任命的培訓活動有關者為限。

四、[……]

元、「……」"

- 二、本批示自公佈翌日起生效。
- 二零一七年七月十七日

Despacho do Chefe do Executivo n.º 251/2017

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 5/2001 (Organização e funcionamento do Centro de Formação Jurídica e Judiciária), com as alterações introduzidas pelos Regulamentos Administrativos n.ºs 1/2003 e 7/2010, o Chefe do Executivo manda:

1. Os artigos 2.º e 4.º do Regulamento Interno do Centro de Formação Jurídica e Judiciária, aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 212/2001, passam a ter a seguinte redacção:

«Artigo 2.º

Órgãos

São órgãos do Centro de Formação:

- 1) O Director, coadjuvado por um subdirector;
- 2) [...].

Artigo 4.º

Conselho Pedagógico

- 1. O Conselho Pedagógico reúne sempre que o presidente o convocar ou a solicitação dos seus membros permanentes.
- 2. O Conselho Pedagógico reúne em regra na última semana de cada mês.
- 3. Os membros não permanentes podem solicitar a convocação de reuniões do Conselho Pedagógico quando estas respeitem às acções de formação em razão das quais foram designados.

4. [...]

5. [...].»

2. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

17 de Julho de 2017.

O Chefe do Executivo, Chui Sai On.

行政長官 崔世安